

Bản án số: 34/2023/HS-ST
Ngày: 21-4-2023.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 10, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đặng Văn Quyết

Các Hội thẩm nhân dân:

- Ông Vũ Ngọc Tiến
- Ông Đinh Hoàng Việt

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Anh Tú – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 10 tham gia phiên tòa:

Ông Hoàng Văn Hoan - Kiểm sát viên.

Trong ngày 21 tháng 4 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/2023/TLST-HS ngày 24 tháng 3 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 13/2023/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 4 năm 2023 đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Trung T; sinh ngày: 11/7/2001 tại Tiền Giang; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: ấp Mỹ P, xã Hậu Mỹ P, huyện Cái B, tỉnh Tiền G; Nơi cư trú: không nơi ở nhất định; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Văn T và bà Nguyễn Thị Thu H; tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 27/7/2018 “Trộm cắp tài sản” bị Tòa án nhân dân Quận Gò Vấp xử 06 tháng tù giam, theo Bản án số 196/HSST ngày 13/11/2018. Bị cáo chưa nộp phần án phí và thu lợi bất chính; Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an Quận 10 từ ngày 03/12/2022.

2. Võ Thị Hoa L; sinh ngày: 17/5/1973 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: đường Phan Văn T, Phường A, quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh; Nơi cư trú: Chung cư Lê Thị R, Phường B, Quận C,

Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Bán nước giải khát; trình độ học vấn: 11/12; dân tộc: kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Phật giáo; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Võ Văn N (chết) và bà: Nguyễn Thị N; Chồng: Ngô Xuân V; Bị cáo có 01 con, sinh năm: 1997; tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân: Ngày 28/9/2015, bị Công an Quận Gò Vấp ra quyết định xử phạt hành chính với số tiền 1.500.000 đồng về hành vi đánh bạc. Bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày: 12/01/2023.

(Bị cáo có mặt).

- Bị hại: Công ty cổ phần đầu tư O

Trụ sở chính: đường Hoàng Dur K, phường D, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật:

Ông Nguyễn Hữu V, sinh năm 1982 (vắng mặt)

Nơi cư trú: đường Đỗ Thúc T, Phường D, quận Gò V, Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 27/11/2022, bị cáo Nguyễn Trung T vào Cửa hàng O của Công ty Cổ phần đầu tư O – địa chỉ: tòa nhà J, khu dân cư Hà Đ, Đường A, Phường D, Quận C để phụ sửa chữa bóng đèn. Bị cáo T phát hiện cánh cửa ra vào cửa hàng bị hỏng không khóa cửa được nên nảy sinh ý định chiếm đoạt tài sản. Khoảng 20 giờ ngày 27/11/2022, bị cáo T đang nằm trên ghế tại Công viên Lê Thị R, Phường B, Quận C thì bị cáo Võ Thị Hoa L, là chủ Quán cà phê tại Chung cư Lê Thị R, Phường B, Quận C (viết tắt là Quán cà phê), đến hỏi thăm bị cáo T. Qua nói chuyện, bị cáo T nói với bị cáo L có mấy món đồ lặt vặt lấy ở chỗ làm cũ mang đến cho bị cáo L mua được cái gì thì mua. Bị cáo L trả lời thấy đồ xem như thế nào thì mới đồng ý mua. Sau đó, bị cáo T bỏ đi và không nói cho bị cáo L biết bị cáo T đi đâu. Khoảng 23 giờ 15 phút, cùng ngày bị cáo T mang theo thùng sốp, thùng giấy, túi xách đột nhập vào trong Cửa hàng O lấy: 01 máy xay sinh tố sinh tố hiệu Blendtec connoisseur 825, 01 máy xay hạt cà phê hiệu LB020, 01 máy đánh sữa hiệu Welhome Ms 300 bỏ vào thùng sốp, thùng giấy và túi xách rồi đi ra ngoài kêu xe ôm chở đến Quán cà phê. Khi gặp bị cáo L, bị cáo T nói những tài sản lấy ở chỗ làm cũ, họ nợ lương của bị cáo T không trả; bị cáo T biết mật khẩu mở cửa lấy cho bồ ghét, còn mấy món đồ nữa bị cáo T mang về bị cáo L mua được cái nào thì mua thì bị cáo L đồng ý. Bị cáo T tiếp tục quay lại Cửa hàng O và đi vào trong lấy 01 lò vi sóng hiệu

Panasonic trùm bao bì ra ngoài cửa rồi quay vào tiếp tục lấy 15 bịch đường, 01 chai sốt choco Hershey, 02 hộp trà lipton, 21 hộp sữa đặc hiệu Phương Nam, 05 hộp Đào ngâm, 02 hộp vải ngâm, 01 chai Sunup ôi hồng, 01 chai mứt OST dâu, và 01 chai mứt OST việt quất, tất cả bỏ vào trong túi rồi kêu xe ôm chở đến Quán cà phê. Bị cáo L hỏi T tài sản ở đâu có thì T nói lấy ở chỗ làm cũ để trừ lương, không có ai biết. L đồng ý mua tất cả các đồ T lấy trộm được với giá 5.000.000 đồng.

Ngày 03/12/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 ra Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Nguyễn Trung T; đồng thời, tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của bị cáo Võ Thị Hoa L tại địa chỉ chung cư Lê Thị R, Phường B, Quận C thu giữ được toàn bộ tài sản mà bị cáo L đã mua của bị cáo T.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10 trưng cầu định giá tài sản bị chiếm đoạt. Tại Kết luận định giá tài sản số 4712/KL-HĐĐGTS ngày 30/12/2022 của Hội đồng định giá thường xuyên tài sản trong tổ tụng hình sự - Ủy ban nhân dân Quận 10 xác định tại thời điểm bị chiếm đoạt: 01 máy xay sinh tố hiệu Blendtec connoisseur 825 màu đen, có giá: 13.000.000 đồng; 01 lò vi sóng hiệu Panasonic NN-SM33HMYUE có giá 1.500.000 đồng; 01 máy pha cafe hiệu Milesto EM19, có giá 10.500.000 đồng; 01 máy xay cà phê hiệu LB020 có giá 3.500.000 đồng; 01 máy đánh sữa hiệu Welhome Ms 300 có giá 6.800.000 đồng; 15 bịch đường trắng Bien Hoa Pure, mỗi bịch có trọng lượng 1 kg có giá 450.000 đồng; 01 chai sốt Socola Hershey, trọng lượng 680g; có giá 100.000 đồng; 02 hộp trà Lipton có giá 128.000 đồng; 21 hộp sữa đặc Phương Nam, khối lượng 1,284 kg có giá 1.302.000 đồng; 05 hộp đào ngâm hiệu Hosen Quality Peach, đóng hộp 565g có giá 865.000 đồng; 02 hộp vải ngâm hiệu Hosen Quality Lychee, đóng hộp 565g có giá 346.000 đồng; 01 chai sinh tố dâu bốn mùa Osterberg, thể tích 01L có giá 85.000 đồng; 01 chai mứt OST Việt quất bốn mùa Osterberg, thể tích 01L có giá 115.000 đồng; 01 chai Sun up ôi hồng Pink Guava, thể tích 850 ml: không có hạn sử dụng, từ chối giám định. Tổng giá trị tài sản là 38.691.000 đồng.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Quận 10, bị cáo T khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên.

Bị cáo L khai ban đầu bị cáo L không biết tài sản do phạm tội mà có nhưng khi bị cáo T mang đồ đến bán, qua trao đổi và đặc điểm tài sản thì bị cáo L biết các tài sản trên do bị cáo T trộm cắp mà có nhưng vì giá rẻ nên bị cáo L mua.

Vật chứng vụ án:

- Toàn bộ tài sản T chiếm đoạt đã được Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Quận 10 thu giữ. Kết quả điều tra xác định các tài sản trên thuộc quyền sở hữu của Công ty Cổ phần đầu tư O. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Quận 10 đã xử L vật chứng trả lại cho bà Nguyễn Trần Thành H - đại diện theo ủy quyền của Công ty Cổ phần đầu tư O.

- 01 quần jean dài màu xanh, 01 đôi dép màu đen, là trang phục Nguyễn Trung T mặc khi thực hiện hành vi phạm tội.

- Một đĩa DVD có nội dung ghi hình Nguyễn Trung T thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản. (Lưu kèm theo hồ sơ vụ án).

Viện kiểm sát nhân dân Quận 10 đã có Quyết định chuyển vật chứng đến Chi cục Thi hành án dân sự Quận 10 chờ xử L.

Về dân sự: Công ty Cổ phần đầu tư O đã nhận lại tài sản bị chiếm đoạt và không yêu cầu bồi thường gì khác.

Tại Bản Cáo trạng số 22/CT-VKSQ10 ngày 23 tháng 3 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố:

Bị cáo Nguyễn Trung T về tội: “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Bị cáo Võ Thị Hoa L về tội “Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có” theo khoản 1, Điều 323 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa hôm nay:

- Bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình như lời khai tại Cơ quan điều tra và các tài liệu, chứng cứ khác trong hồ sơ vụ án.

- Tại phiên tòa bị cáo L không yêu cầu bị cáo T phải trả lại số tiền 5.000.000 đồng mà bị cáo L đã đưa cho bị cáo T.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh công bố bản luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo đúng theo nội dung bản Cáo trạng. Sau khi phân tích tính chất và hậu quả hành vi phạm tội của các bị cáo đối với xã hội, bị hại và nêu lên những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự (thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn) Ngoài ra bị cáo L có thêm tình tiết giảm nhẹ là phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng) và nhân thân của bị cáo; đã đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s, h khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Nguyễn Trung T.

Áp dụng khoản 1 Điều 323; điểm s, i, h khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Võ Thị Hoa L.

Xử phạt bị cáo: Nguyễn Trung T từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm tù.

Xử phạt bị cáo Võ Thị Hoa L từ 01 năm 03 tháng đến 01 năm 09 tháng tù

Miễn phạt tiền bổ sung đối với các bị cáo và đề nghị xử L vật chứng.

- Ý kiến của các bị cáo: Không có ý kiến gì tranh luận.

- Lời nói sau cùng của các bị cáo: các bị cáo rất hối hận về hành vi của mình, mong Hội đồng xét xử xem xét khoan hồng, giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về những chứng cứ, tài liệu do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên thu thập; do bị cáo, người tham gia tố tụng khác cung cấp đều thực hiện đúng trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về những chứng cứ, tài liệu đã thu thập, cung cấp. Do đó, những chứng cứ, tài liệu trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng như đã nêu trên. Tại các bản tự khai, biên bản lấy lời khai, biên bản hỏi cung mà bị cáo đã trình bày nội dung lời khai là hoàn toàn tự nguyện. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[3] Nhận định hành vi và điều khoản xét xử:

Tại Cơ quan điều tra, cũng như trước phiên tòa hôm nay, các bị cáo đã thừa nhận hành vi của mình, qua lời khai nhận của các bị cáo, đối chiếu với lời khai của bị hại, người làm chứng, vật chứng cùng các tài liệu có trong hồ sơ vụ

án là phù hợp, Hội đồng xét xử đã có đủ cơ sở xác định bị cáo Nguyễn Trung T đã có hành vi lợi dụng sự sơ hở, mất cảnh giác của bị hại trong việc quản lý tài sản để thực hiện hành vi lấy trộm 01 máy xay sinh tố hiệu Blendtec connoisseur 825 màu đen; 01 lò vi sóng hiệu Panasonic NN-SM33HMYUE; 01 máy pha cafe hiệu Milesto EM19; 01 máy xay cà phê hiệu LB020; 01 máy đánh sữa hiệu Welhome Ms 300; 15 bịch đường trắng Bien Hoa Pure, mỗi bịch có trọng lượng 1 kg; 01 chai sốt Socola Hershey, trọng lượng 680g; 02 hộp trà Lipton; 21 hộp sữa đặc Phương Nam, khối lượng 1,284 kg; 05 hộp đào ngâm hiệu Hosen Quality Peach, đóng hộp 565g; 02 hộp vải ngâm hiệu Hosen Quality Lychee, đóng hộp 565g; 01 chai sinh tố dâu bốn mùa Osterberg, thể tích 01L; 01 chai mứt OST Việt quất bốn mùa Osterberg, thể tích 01L. Tổng giá trị tài sản là 38.691.000 đồng. Do vậy bị cáo Nguyễn Trung T bị truy tố và xét xử về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Đối với bị cáo Võ Thị Hoa L mặc dù không hứa hẹn trước nhưng bị cáo L biết rõ tài sản mà bị cáo Nguyễn Trung T có được là do phạm tội mà có nhưng vì lòng tham giá cả thấp nên đã tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có nên bị cáo Võ Thị Hoa L bị truy tố và xét xử về tội “Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có” theo khoản 1 Điều 323 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017)

[4] Việc áp dụng hình phạt, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm hại đến quyền sở hữu tài sản của người khác mà còn xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội. Ngoài ra bị cáo T có nhân thân không tốt. Năm 2018 bị Tòa án nhân dân quận Gò Vấp xử phạt 06 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản nhưng thi hành về khoản tiền thu lợi bất chính và án phí. Tuy nhiên do bị cáo phạm tội ít nghiêm trọng khi chưa thành niên nên không có án tích nhưng qua đó chứng tỏ bị cáo rất coi thường pháp luật khi có điều kiện là tiếp tục phạm tội. Bị cáo L đã từng bị xử phạt hành chính về hành vi đánh bạc. Do vậy hành vi phạm tội của các bị cáo lần này cần phải bị xử phạt nghiêm minh bằng luật hình tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân của các bị cáo gây ra, cụ thể cần thiết phải cách ly các bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian nhất định để cải tạo giáo dục các bị cáo thành người tốt cho xã hội, đồng thời cũng để răn đe, giáo dục đối với những người thực hiện hành vi tương tự, đáp ứng yêu cầu đấu tranh phòng chống tệ nạn tại địa phương.

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Xét thấy các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tài sản bị thu hồi trả lại cho bị hại nên thiệt hại không lớn. Bị cáo L có thêm

tình tiết giảm nhẹ phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do vậy Hội đồng xét xử áp dụng điểm s, i, h khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) tương ứng với từng bị cáo để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt đối với các bị cáo nhằm thể hiện sự khoan hồng của pháp luật. Ngoài ra bị cáo L phạm tội lần đầu còn bị cáo T sống lang thang không có nghề nghiệp nên miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp khác:

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không có gì để giải quyết.

Đối với số tiền 5.000.000 đồng, mà bị cáo Võ Thị Hoa L đã đưa cho bị cáo Nguyễn Trung T để mua tài sản của bị cáo T. Xét thấy đây là số tiền do phạm tội mà có nên Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 tịch thu, nộp ngân sách nhà nước. Bị cáo T đã tiêu xài hết nên phải có trách nhiệm giao nộp lại.

Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 quần jean dài màu xanh, 01 đôi dép màu đen là trang phục bị cáo T mặc khi phạm tội nhưng không có giá trị và bị cáo không đồng ý nhận lại. Do vậy Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 tịch thu và tiêu hủy.

[6] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; Điều 38; Điều 50; điểm s, h khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Nguyễn Trung T;

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 323; Điều 38; Điều 50; điểm s, h, i khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) đối với bị cáo Võ Thị Hoa L;

- Căn cứ điểm b, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

- Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Trung T phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

Tuyên bố: Bị cáo Võ Thị Hoa L phạm tội “Tiêu thụ tài sản do phạm tội mà có”.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Trung T 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 03/12/2022.

Xử phạt bị cáo Võ Thị Hoa L 01 (một) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

Miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

Buộc bị cáo Nguyễn Trung T phải có trách nhiệm giao nộp lại số tiền 5.000.000 (năm triệu) đồng do phạm tội mà có.

Tịch thu và tiêu hủy đối với 01 quần jean dài màu xanh, 01 đôi dép màu đen.

(Tình trạng vật chứng Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 22/3/2023 giữa Công an Quận 10 và Chi cục Thi hành án dân sự Quận 10).

Buộc mỗi bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (hai trăm nghìn) đồng.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 của Luật Thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 7 và 9 của Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Các bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án;

Thời hạn kháng cáo là 15 ngày; đối với các bị cáo có mặt tại phiên tòa thì Th từ ngày tuyên án. Đối với bị hại vắng mặt tại phiên tòa thì Th từ ngày được giao hoặc ngày niêm yết bản án./.

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp TP.HCM; (1)
- TAND TP.HCM; (1)
- VKSND Q.10; (3)
- Công an Q.10; (2)
- Chi cục THADS Q.10; (1)
- Người tham gia tố tụng; (8)
- Lưu: VP, THAHS, Hồ sơ. (5)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Văn Quyết

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp TP.HCM; (1)
- TAND TP.HCM; (1)
- VKSND Q.10; (4)
- Công an Q.10; (2)
- Chi cục THADS Q.10; (1)
- Người tham gia tố tụng; (3)
- Lưu: VP, THAHS, Hồ sơ. (7)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Văn Quyết